

# Los Indígenas Americanos

Líder: ¿Saben ustedes quienes vivieron hace mucho tiempo aquí?

Todos: Los indígenas americanos fueron los primeros en hacerlo así.

Líder: ¿De dónde vinieron? ¿A dónde se fueron? ¿Qué ha sucedido? ¿Porqué desaparecieron?

Estudiante 1: Los indígenas estuvieron aquí por miles de años y más.

Estudiante 2: “La gente del Oeste”, los Ohlone eran gente de paz.

Estudiante 3: Dicen que 10,000 personas vivían en la bahía.

Estudiante 4: Cazando, nadando, y pescando todos los días.

Estudiante 5: Habían muchas tribus o grupos o clanes que vinieron.

Estudiante 6: En este valle donde estamos ahora algunos se establecieron.

Estudiante 7: Juntaban frutas y bayas, y cazaban venados y osos.

Estudiante 8: Tenían cantidad de agua, no necesitaban pozos.

Estudiante 9: Si un arroyo se secaba, podían mudarse a otro lugar en un día.

Estudiante 10: Porque no eran muchas cosas las que ellos tenían.

Estudiante 11: Junto a los arroyos y a los ríos construían sus chozas.

Estudiante 12: Hacían lanchas de tule y compartían sus sueños en esta tierra hermosa.

Líder: Si los indígenas americanos pudieran hablarnos ahora, ¿que nos contarían?, ¿que dirían?

Todos: ¡Tenemos Agua!

# Los Españoles y Los Mexicanos

Líder: ¿Quiénes le siguieron a los indígenas? ¿Quiénes llegaron esta vez?

Todos: Los españoles primero y los mexicanos después.

Estudiante 1: Los españoles llegaron en 1769. (mil setecientos sesenta y nueve)

Estudiante 2: Muchos indígenas americanos en esa época mueren.

Estudiante 3: Los españoles construyeron ranchos con vacas y bestias para trabajar.

Estudiante 4: Ellos tenían suficiente agua, no necesitaban excavar.

Estudiante 5: Los padres construyeron misiones, en esta región;

Estudiante 6: Convirtieron a muchos indígenas a su religión.

Estudiante 7: El Camino Real era un camino que ellos construyeron para que viajaran.

Estudiante 8: Hicieron que los indígenas regaran, para que los árboles junto al camino no se secaran.

Estudiante 9: San José, Santa Clara y San Martín fueron fundadas.

Estudiante 10: En 1821, la independencia mexicana fue lograda.

Estudiante 11: California pasó a ser parte de la República Mexicana.

Estudiante 12: Pero luego llegó a ser parte de una tierra extraña.

Líder: Si esos españoles y esos mexicanos pudieran hablarnos ahora, ¿que nos contarían?, ¿que dirían?

Todos: Teníamos suficiente agua para cubrir nuestra necesidad. Construimos ranchos y ciudades para que pudiéramos tener éxito.

# California: Un Nuevo Estado

Líder: ¿Qué sucedió después? ¿Quiénes más llegaron a este lado?

Todos: El oro atrajo a miles que buscaban el oro anunciado.

Estudiante 1: El oro atrajo mucha gente a nuestro estado.

Estudiante 2: En 1848 no todos encontraron el oro tan deseado.

Estudiante 3: Pero encontraron un buen lugar en nuestro valle para vivir.

Estudiante 4: Plantaron huertas, construyeron vías de tren; pensando en su porvenir.

Estudiante 5: California fue robada de las manos mexicanas.

Estudiante 6: Fue dada a Estados Unidos en la guerra americana.

Estudiante 7: En 1850 se convirtió en el estado número 31. (treinta y uno)

Estudiante 8: San José fue nombrada la capital, la ciudad número uno.

Estudiante 9: Pronto, diez ciudades fueron fundadas; todas eran nuevecitas.

Estudiante 10: Alviso, Los Gatos, Mountain View, y también Milpitas,

Estudiante 11: fundaron Saratoga, Gilroy, Palo Alto

Estudiante 12: también Campbell, Morgan Hill, y Cupertino mientras tanto

Estudiante 13: Y excavaron el primer pozo; y encontraron más agua debajo del suelo.

Estudiante 14: Los molinos de viento se hicieron comunes, bombeando el agua del subsuelo.

Estudiante 15: Sesenta mil personas compartían ahora este hermoso espacio.

Estudiante 16: Nuestro valle estaba cambiando, pero iba un poco despacio.

Líder: Si los primeros californianos pudieran hablarnos ahora, ¿que nos contarían?, ¿que dirían?

Todos: ¡Excavamos el suelo! ¡Encontramos agua en el suelo. Es el único “oro líquido” que encontramos!

## El Valle del Deleite del Corazón

Líder: ¿Qué sucedió después? ¿Llegó más gente aquí a vivir?

Todos: Muchos llegaron buscando una forma de sobrevivir.

Estudiante 1: El Valle de Santa Clara fue llamado el Valle del Deleite del Corazón.

Estudiante 2: La vida silvestre se veía por todos lados y mucha vegetación.

Estudiante 3: Más ciudades se establecieron; Sunnyvale, Los Altos, Los Altos Hills y Monte Sereno.

Estudiante 4: Cada ciudad es diferente, todas con diferente terreno.

Estudiante 5: En 1921 Fred Tibbets fue contratado,

Estudiante 6: Para asegurar que hubiera agua para todo el estado.

Estudiante 7: Diez presas y reservas acuáticas fueron construidas para la conservación.

Estudiante 8: Y el agua fue puesta en pozas grandes para su filtración.

Estudiante 9: Dos plantas de tratamiento de aguas negras fueron luego instaladas.

Estudiante 10: Aquellos que contaminan el agua se les cobra una multa elevada.

Estudiante 11: La primera agua importada llegó de San Francisco finalmente.

Estudiante 12: La obtuvieron de Hetch Hetchy, de las corrientes de Yosemite.

Estudiante 13: También obtenemos agua del gobierno federal y estatal.

Estudiante 14: La mitad de nuestra agua es importada en nuestro sistema actual.

Estudiante 15: Ochenta millones de galones de agua son tratados diariamente.

Estudiante 16: En la Planta Rinconada de Tratamiento del Agua, para toda la gente.

Estudiante 17: Tratar el agua con cloro, flocular y quitar los sedimentos.

Estudiante 18: Filtrar, y desinfectar finalmente a través de la cloraminación es parte del tratamiento.

Estudiante 19: Para 1970 la población había crecido.

Estudiante 20: Con más de un millón de personas, es bien sabido.

Líder: Si esas personas pudieran hablar con nosotros ahora, ¿que nos contarían?, ¿que dirían?

Todos: ¡Importamos el agua! Construimos presas. La acumulación del agua estaba en nuestros planes...

# El Valle del Silicio

Líder: ¿Luego que pasó? ¿Ya se acabó la historia?

Todos: Escuchen todos los cambios, y guárdenlos en la memoria!

Estudiante 1: Hay más agua y plantas de tratamiento de aguas negras.

Estudiante 2: La gente sabe que es importante y eso realmente me alegra.

Estudiante 3: La ozonización se usa para limpiar el agua actualmente.

Estudiante 4: Es más caro, pero sabe mejor. Indudablemente!

Estudiante 5: La población sigue creciendo cada día.

Estudiante 6: ¿Hasta dónde llegará, no sabemos todavía?

Estudiante 7: Las compañías de alta tecnología se instalaron.

Estudiante 8: Apple, Intel, y Hewlett Packard comenzaron.

Estudiante 9: La población sigue creciendo cada día.

Estudiante 10: ¿Hasta dónde llegará, no sabemos todavía?

Estudiante 11: El reciclaje del agua ha comenzado.

Estudiante 12: Nuestra provisión de agua se ha incrementado.

Estudiante 13: Los chorros de agua que salían de las plantas se iban a la bahía.

Estudiante 14: Ahora todos ellos se reciclan, ¡y eso nos da alegría!

Estudiante 15: Pronto serán usados por todos, espero que con cordura.

Estudiante 16: Cuando se termine de construir toda la infraestructura.

Estudiante 17: El Valle ha cambiado mucho en los últimos cuarenta años.

Estudiante 18: Si se nos acabara el agua sufriríamos muchos daños.

Estudiante 19: El Valle del Silicio se le llama actualmente.

Estudiante 20: En el sur de la bahía viven 1.8 millones de gente.

Líder: Si todas esas personas pudieran hablar con nosotros hoy, ¿que nos contarían?, ¿que dirían?

Todos: Aprendimos a conservar. El agua es preciada. Ahorren hasta la última gota. El desperdicio de agua tiene que parar.

## ¿Legado de Conservación?

Líder: ¿Qué sucederá? ¿ El futuro qué nos traerá?

Todos: ¡Nos toca ser audaces. Esa es la verdad!

Estudiante 1: Al continuar el crecimiento de la población.

Estudiante 2: La búsqueda del agua no irá en disminución.

Estudiante 3: La densidad de la población aumentará.

Estudiante 4: No a 12 unidades por acre (Mt. View), 25 o hasta más.

Estudiante 5: “Crecimiento inteligente” quiere decir caminar aunque puedas manejar.

Estudiante 6: Rellenar los baldíos y construir hacia arriba para que nuestros mundos (habitat animal y habitat humano) no tengan que chocar.

Estudiante 7: El calentamiento global es a lo que nos enfrentamos.

Estudiante 8: Suficiente evidencia existe para nosotros los humanos.

Estudiante 9: Entonces debemos planear y debemos conservar.

Estudiante 10: Para que cada uno tenga lo que ha de utilizar.

Estudiante 11: ¿Desalinizaremos el agua para que tengamos suficiente?

Estudiante 12: Si limitamos el crecimiento, será una decisión inteligente.

Estudiante 13: Si restauramos la tierra, y traemos de nuevo la vida silvestre.

Estudiante 14: Estaremos en la ruta correcta si lo hacemos sabiamente.

Estudiante 15: Los canales de las corrientes se harán mas amplios, y crecerán.

Estudiante 16: Proteger la vida silvestre es la meta que se buscará.

Estudiante 17: Nombra las cosas que tú harás para el porvenir.

Estudiante 18: Pues debes saber que a ti también te toca decidir.

Estudiante 19: como queremos que se vea nuestro mundo amado.

Estudiante 20: Ya es hora de hacer nuestro propio plan, muy bien organizado.

Líder: Si pudieras hablar para el futuro ahora, ¿Qué cosa has aprendido? ¿Qué dirás?

Todos: Encontraremos nuevas fuentes y conservaremos las antiguas; cada gota de agua es “oro líquido”.